



ከዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ጋር በመሆን፣ ለ2022/2023 የትምህርት ዓመት እንኳን ደህና መጣችሁ! እባክዎን ለመጨረሻ የትምህርት ዓመት 2022/2023፣ ይህን የምዝገባ ጥራዝ (packet) ይሙሉ። ደረጃ-በደረጃ የሆኑት ትዕዛዞች ከዚህ በታች ተካተዋል። በአንዳንድ ላይ፣ ሁሉንም ሰነዶች በ<https://enrolldcps.dc.gov/> ያገኛሉ። ትርጉሞችም፣ በአማርኛ፣ በቻይኒዥ፣ በፈረንሳይኛ፣ በስፓኒሽ እና በቬትናም ቋንቋዎች ይገኛሉ። እያንዳንዱ ተማሪ ምንም ዓይነት የኢሚግሬሽን ሁኔታ ወይም የዜግነት ማንነት ቢኖረው፣ በሕዝብ ትምህርት ቤት ውስጥ ገብቶ የመማር መብቱን፣ DCPS ለመጠበቅ በቁርጠኝነት ይሰራል። በመሆኑም፣ DCPS በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ውስጥ የመኖር ብቃት ያላቸውን ሁሉንም ነዋሪዎች፣ ስለቤተሰቡ የኢሚግሬሽን ሁኔታ ሳይጠይቅ ትምህርት ቤቶቹ ውስጥ ገብተው እንዲማሩ ይፈቅዳል።

በDCPS ውስጥ ያለን ተልዕኮ፣ የተማሪዎቹ የቀድሞ መነሻቸው ወይም ሁኔታቸው ምንም ሆነ ምን፣ በእያንዳንዱ ትምህርት ቤቶቻችን ዓለም አቀፍ ደረጃን የጠበቀ ትምህርትን በመስጠት፣ ሁሉንም ተማሪዎች በኮሌጅ፣ በስራ መስክ እና በሕይወት ስኬታማ እንዲሆኑ ማዘጋጀት ነው። ሁሉንም ተማሪዎች ማገልገላችን፣ ክብርን እና ደስታን የሚያጎናጽፍ ነገር ሲሆን፣ ሌላ ግሩም የሆነ የትምህርት ዓመት እንዲገጥመን በጉጉት እንጠብቃለን።

እርምጃ 1. በዚህ ጥራዝ (packet) ውስጥ ያሉትን ቅጾች ይሙሉ

- A. የመመዝገቢያ ቅጽ
- B. የነዋሪነት ማረጋገጫ ቅጽ
- C. የቴክኖሎጂ የዳሰሳ ጥናት
- D. የስምምነት መግለጫ ቅጾች (የሚዲያ ስምምነት እና መልቀቂያ፣ እና ለውትድርና መልማቶች መረጃን መልቀቅ)
- E. የተማሪ እና የወላጅ/አሳዳጊ መብቶች ማስታወቂያዎች
- F. የክትባት (Immunization) መስፈርቶች
- G. ሁሉን ዓቀፍ የጤና ቅጽ
- H. የአፍ ውስጥ ጤና ቅጽ

እርምጃ 2. ደጋፊ የሆኑ ሰነዶችዎን (supporting documents) ማሰባሰብ።

ተማሪዎን ለማስመዝገብ ጥቂት ደጋፊ ሰነዶች (supporting documents) ብቻ ይፈለጋሉ።

ለDCPS አዲስ-የሆኑ (never previously attended a ከዚህ ቀደም የዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤት ውስጥ - በጭራሽ ተምሮ የማያውቅ)

- A. አንድ የዕድሜ ማረጋገጫ ሰነድ - ምሳሌዎቹ የሚያካትቱት፣ የልደት ሰርተፊኬት፣ የሆስፒታል መዝገቦች፣ የቀድሞ የትምህርት ቤት መዝገቦች፣ ፓስፖርት፣ ወይም የጥምቀት ሰርተፊኬት
- B. የነዋሪነት ማረጋገጫ - ተቀባይነት ያላቸውን ሰነዶች እና ማረጋገጫ ዘዴዎችን፣ በነዋሪነት ማረጋገጫ ቅጹ ላይ ሙሉ ዝርዝሩን ይመልከቱ
- C. የቤት ውስጥ ቋንቋ የዳሰሳ ጥናት - ይህን የዳሰሳ ጥናት ለማግኘት፣ የምዝገባ ቅጹን ይመልከቱ

አሁን ወደሚማሩበት የDCPS ትምህርት ቤት የሚመለሱ

- የነዋሪነት ማረጋገጫ - ተቀባይነት ያላቸውን ሰነዶች እና ማረጋገጫ ዘዴዎችን፣ በነዋሪነት ማረጋገጫ ቅጹ ላይ ሙሉ ዝርዝሩን ይመልከቱ

እርምጃ 3. ጥራዙን እና ደጋፊ ሰነዶችን (support documents)፣ ወደ ተማሪዎ ትምህርት ቤት የምዝገባ ቡድን ያስገቡ።

እርምጃ 4. ነፃ እና ቅናሽ ዋጋ ያላቸው ምግቦችን (Free and Reduced-Price Meals - FARM) ማመልከቻን ለመሙላት የቀን-መቁጠሪያ ላይ ማስታወሻ ያድርጉ።

ለቤተሰቦች ነፃ ምሳ መቀበያ ብቁነትን ለመወሰን፣ የ'FARM' ማመልከቻ - ከጁላይ (July) 1 ቀን 2022 ጀምሮ የሚገኙ ይሆናል። ማመልከቻዎቹ በአንዳንድ በ <https://dcps.dc.gov/farm> ላይ፣ ወይም ከትምህርት ቤትዎ የእንግዳ መቀበያ ቢሮ (front office)፣ የሚገኙ ይሆናል። ሁሉም ቤተሰቦች ማመልከቻውን እንዲያስገቡ ይበረታታሉ።

በDCPS ውስጥ ምዝገባን ለሚጠይቁ እያንዳንዱ ቤተሰቦች፣ ዓመታዊ የዲስትሪክት ነዋሪነት ማረጋገጫን DCPS እንዲጠይቅ ሕጉ የሚያስገድደው መሆኑን እባክዎን ያስተውሉ። DCPS ይህን የነዋሪነት ማረጋገጫ በምዝገባ ወቅት ያካሂዳል (የነዋሪነት ማረጋገጫው፣ ተማሪው ምዝገባውን ከጠየቀበት መጀመሪያ ቀን ጀምሮ በአስር የቀን

መቁጠሪያ (ካላንደር) ቀናት ውስጥ መረጋገጥ ይኖርበታል። በዲስትሪክቱ መስፈርቶች መሠረት የዲስትሪክት ነዋሪነትን ማረጋገጥ ካልቻሉ፣ ወይም ነዋሪ ያልሆኑ የሚከፍሉትን የትምህርት ቤት ክፍያ ለመክፈል ካልቻሉ፣ ተማሪዎ በDCPS እንዳይማር ሊታገድ ወይም ለመገለል አስጊ ሁኔታ ላይ ሊጠለው ይችላል። ለማንኛውም ጥያቄዎች፣ እባክዎን የDCPS የምዝገባ ቡድንን በenroll@k12.dc.gov ያነጋግሩ።

እርስዎ ወይም ልጅዎ በዲስትሪክት-ተራሪ በሆነ ትምህርት ቤት ውስጥ ካልተመዘገባችሁ ወይም በሎተሪ፣ በልዩ ትምህርት (special education) ማስፈለግ ምክንያት፣ ወይም ሌላ ልዩ ሁኔታዎች ስለገጠማችሁ በዚያ ምክንያት በትምህርት ቤቱ ቦታ ተሰታችሁ እስካለንበረ ድረስ፣ የዲስትሪክቱ ነዋሪነት በተገለጸበት ቦታ ውስጥ የዞን አገልግሎትን በሚሰጥ የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ፣ እርስዎ እና ልጅዎ በተገቢው ሁኔታ መመዝገብ አለባችሁ። የመማሪያ የዞን ትምህርት ቤትን ለማግኘት፣ አድራሻዎን መመስገባት በሚከተለው ድህረ-ገጽ ላይ ማግኘት ይችላሉ፡ <https://enrolldcps.dc.gov/node/41>።

አድልዎ አልባ ማስታወቂያ፡ በስቴት እና በፌዴራል ሕጎች መሠረት፣ የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች በእውን ወይም ይሆናል ተብሎ በሚገመት ወይም በሚታሰብ፣ በዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በዜግነት፣ በጾታ፣ በዕድሜ፣ በጋብቻ ሁኔታ፣ በአካላዊ ገጽታ፣ በጾታዊ አመለካከት፣ በጾታ መለያ ወይም አገላለጽ፣ በቤተሰብ ሁኔታ፣ በቤተሰብ ኃላፊነቶች፣ በትምህርት ደረጃ፣ በፖለቲካዊ ዝንባሌ፣ በዘር አመጣጥ (genetic) መረጃ፣ በጉዳተኝነት፣ በገቢ ምንጭ፣ በቤተሰብ ትስስር ውስጥ ባለ ወንጀል ሰላባ መሆን፣ ወይም ደግሞ በመኖሪያ ወይም በንግድ ስፍራ፣ አማካኝነት አድልዎ አያደርግም። ሙሉ ጽሁፉን እና ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ <http://dcps.dc.gov/non-discrimination> ይጎብኙ።